



¿Qué tan enfermo es demasiado enfermo?

Cuándo los niños y el personal deberían quedarse en casa y no asistir a la escuela ni a la guardería

Durante la respuesta de Colorado a la pandemia por COVID-19, los niños y el personal que estuvieron expuestos a un caso positivo o que tienen síntomas que coinciden con los de COVID-19 enumerados a continuación deben seguir la [Guía para casos y brotes en guarderías y escuelas](#). Las pruebas de COVID-19 son sumamente recomendadas para cualquiera que tenga síntomas o una exposición conocida. Cuando la guía para COVID-19 indica que los niños y el personal sigan su política sobre enfermedades para el regreso a la escuela regular, esta guía puede utilizarse para determinar cuándo los niños o el personal pueden regresar a la escuela o guardería.

SÍNTOMAS GRAVES de COVID-19

- Sentirse afiebrado, tener escalofríos o una temperatura de 100.4 °F o más
- Pérdida del gusto u olfato
- Aparición de tos o empeoramiento
- Falta de aire o dificultad para respirar

SÍNTOMAS LEVES de COVID-19

- Dolor de garganta
- Secreción nasal o congestión
- Dolor en el cuerpo o los músculos
- Dolor de cabeza
- Fatiga
- Náuseas, vómitos
- Diarrea

Existen cuatro razones principales por las cuales los niños y adultos deben quedarse en casa:

1. Alguien que vive o tuvo contacto cercano con el niño o el miembro del personal ha sido diagnosticado con COVID-19 o tiene síntomas de COVID-19.
2. El niño o el miembro del personal no se siente lo suficientemente bien como para participar de las actividades habituales. Por ejemplo, un niño está excesivamente cansado, irritable o no deja de llorar.
3. Un niño necesita más cuidado del que los maestros o el personal pueden brindarle sin descuidar a los demás niños.
4. El síntoma o la enfermedad se encuentran en esta lista y es necesario que se quede en casa.

Recuerde, la mejor manera de evitar que se propague una infección es permanecer en casa ante una enfermedad y tener una buena higiene de manos.

Síntomas	¿Debe quedarse el niño o el miembro del personal en casa?
Tos	<p>Sí: ¿la tos es nueva y no está relacionada con una condición crónica preexistente? Si la tos es inexplicable y no se condice con los datos basales de la persona, siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas que se encuentra en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools.</p> <p>Cuando la guía para COVID-19 indica que los niños y el personal sigan su política sobre enfermedades para el regreso a la escuela regular, pueden regresar a la escuela o guardería siempre que la tos haya desaparecido</p>





	durante 24 horas, a menos que la tos sea causada por una enfermedad que requiera una permanencia más prolongada en la casa. Si el motivo de la tos es una enfermedad específica que no sea COVID-19, el niño o el miembro del personal puede regresar a la escuela o guardería siguiendo las pautas de exclusión para esa enfermedad.
Síntomas	¿Debe quedarse el niño o el miembro del personal en casa?
Diarrea Deposiciones frecuentes, blandas o acuosas en comparación con las habituales, que no son causadas por un alimento o medicamento.	<p>Sí: ¿la diarrea es nueva y no se relaciona con una condición crónica preexistente? Si la diarrea es inexplicable y no se condice con los datos basales de la persona, siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas que se encuentra en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools.</p> <p>Cuando la guía para COVID-19 indica que los niños y el personal sigan su política sobre enfermedades para el regreso a la escuela regular, pueden regresar a la escuela o guardería 24 horas después del último episodio de diarrea, a menos que la diarrea sea causada por una enfermedad que requiera una permanencia más prolongada en la casa. Si el motivo de la diarrea es una enfermedad específica que no sea COVID-19, el niño o el miembro del personal puede regresar a la escuela o guardería siguiendo las pautas de exclusión para esa enfermedad.</p>
Fiebre La fiebre es una temperatura de 100.4 °F o superior. Los bebés de 4 meses o menos deben ser evaluados por un médico de inmediato en caso de fiebre de 100 °F o más.	<p>Sí: siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas que se encuentra en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools.</p> <p>Cuando la guía para COVID-19 indica que los niños y el personal sigan su política sobre enfermedades para el regreso a la escuela regular, pueden regresar a la escuela o guardería siempre que la fiebre haya desaparecido durante 24 horas sin el uso de antifebriles, a menos que la fiebre sea causada por una enfermedad que requiera una permanencia más prolongada en la casa. Si el motivo de la fiebre es una enfermedad específica que no sea COVID-19, el niño o el miembro del personal puede regresar a la escuela o guardería siguiendo las pautas de exclusión para esa enfermedad.</p>
Síntomas leves de COVID-19 Dolor de garganta Secreción nasal o congestión Dolor en el cuerpo o los músculos Dolor de cabeza Fatiga	<p>Sí: siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas que se encuentra en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools.</p> <p>Cuando la guía para COVID-19 indica que los niños y el personal sigan su política sobre enfermedades para el regreso a la escuela regular, pueden regresar a la escuela o guardería siempre que los síntomas hayan desaparecido durante 24 horas, a menos que los síntomas sean causados por una enfermedad que requiera una permanencia más prolongada en la casa. Si el motivo de los síntomas es una enfermedad específica que no sea COVID-19, siga las pautas de exclusión para esa enfermedad.</p>
Nueva pérdida del gusto u olfato	<p>Sí: ¿la pérdida del gusto y olfato no está relacionada con la congestión grave? Si la respuesta es sí, siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas que se encuentra en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools.</p>
Vómitos	<p>Sí: ¿los vómitos son nuevos y no se relacionan con una condición crónica preexistente? Si los vómitos son inexplicables y no se condicen con los datos basales de la persona, siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas que se encuentra en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools.</p>





	<p>Cuando la guía para COVID-19 indica que los niños y el personal sigan su política sobre enfermedades para el regreso a la escuela regular, pueden regresar 24 horas después del último episodio de vómitos, a menos que los vómitos sean causados por una enfermedad que requiera una permanencia más prolongada en la casa. Si el motivo de los vómitos es una enfermedad específica que no sea COVID-19, siga las pautas de exclusión para esa enfermedad.</p> <p>Si un niño con una lesión reciente en la cabeza vomita, busque atención médica.</p>
--	---

Enfermedad	¿Debe quedarse el niño o el miembro del personal en casa?
Varicela	Sí: hasta que las ampollas se hayan secado y tengan costra (generalmente, 6 días).
Conjuntivitis Ojo de color rosado y con secreciones espesas de color amarillo/verdoso	No: no es necesario que los niños y adultos permanezcan en casa a menos que tengan fiebre o no puedan participar de las actividades habituales. Llame a su médico para recibir asesoramiento y un posible tratamiento.
Los síntomas de COVID-19 pueden incluir los siguientes: Nueva pérdida del gusto u olfato Fiebre o escalofríos Fatiga Tos persistente nueva o inexplicable Falta de aire o dificultad para respirar Dolor de garganta Secreción nasal o congestión Dolor en el cuerpo o los músculos Dolor de cabeza Fatiga Náuseas o vómitos Diarrea	<p>Sí: los niños y el personal que fueron diagnosticados con COVID-19 deben excluirse hasta que:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El niño o el miembro del personal no haya tenido fiebre durante 24 horas, Y 2. Otros síntomas hayan mejorado (por ejemplo, cuando esté mejor de la tos o falta de aire); Y 3. Hayan transcurrido al menos 10 días desde la manifestación de los síntomas. <p>Antes del diagnóstico, los niños y el personal con síntomas o una exposición conocida a COVID-19 deben seguir la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas, las pautas de exclusión para COVID-19 que se encuentran en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools.</p> <p>Las pruebas son sumamente recomendadas para cualquiera que tenga síntomas o una exposición conocida a COVID-19.</p>
Quinta enfermedad	No: la enfermedad ya no es contagiosa una vez que aparece el sarpullido.
Enfermedad de mano, pie y boca (virus de Coxsackie)	No: a menos que el niño o adulto tenga llagas en la boca, babee y no pueda participar de las actividades habituales.
Piojos o sarna	Sí: los niños pueden permanecer en la escuela o la guardería hasta el final del día, pero no pueden regresar hasta haber recibido el primer tratamiento.
Hepatitis A	<p>Sí: los niños y el personal pueden regresar a la escuela o guardería con la autorización del Departamento de Salud.</p> <p>Los niños y los miembros del personal no deben ir a otra instalación durante el período de exclusión.</p>
Herpes	No: a menos que haya llagas abiertas que no puedan cubrirse o la persona babee constantemente.
Impétigo	Sí: los niños y adultos deben permanecer en casa hasta que se inicie el tratamiento con antibiótico.





Enfermedad	¿Debe quedarse el niño o el miembro del personal en casa?
Tiña	Sí: los niños pueden permanecer en la escuela o la guardería hasta el final del día, pero no pueden regresar hasta haber recibido el primer tratamiento. Mantenga el área cubierta durante los primeros 3 días si practica deportes de contacto.
Roséola	No: a menos que haya fiebre o cambios en el comportamiento.
RSV (virus respiratorio sincitial)	Sí: si tiene síntomas que coinciden con COVID-19, siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas, las pautas de exclusión para COVID-19 que se encuentran en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools .
Faringitis estreptocócica	Sí: durante 12 horas después iniciar el tratamiento con antibióticos, a menos que el médico indique que puede regresar a la escuela antes. Los niños y el personal también deben poder participar de las actividades habituales. Si los síntomas coinciden con COVID-19, siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas, las pautas de exclusión para COVID-19 que se encuentran en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools .
Enfermedades que pueden prevenirse con vacunas Sarampión, paperas, rubeola (sarampión alemán), Pertusis (tos ferina)	Sí: los niños y el personal pueden regresar a la escuela cuando el médico indique que ya no hay contagio.
Candidiasis candidiasis oral o del pañal	No: procure un buen lavado de manos y buenas prácticas de higiene.
Otro Síntomas o enfermedades que no se incluyen	Comuníquese con el director de la guardería o el personal de salud de la escuela para saber si el niño o el miembro del personal deben permanecer en casa. Si los síntomas coinciden con COVID-19, siga la Guía para casos y brotes de COVID-19 en guarderías y escuelas, las pautas de exclusión para COVID-19 que se encuentran en https://covid19.colorado.gov/cases-and-outbreaks-child-care-schools .

Este documento fue desarrollado en colaboración con el Programa de Salud de Escuelas de Children’s Hospital of Colorado. La información presentada solo tiene fines educativos. No pretende reemplazar el consejo de su médico personal y no tiene como fin el diagnóstico, el tratamiento, la cura o la prevención de ninguna enfermedad. La información no debe usarse para reemplazar una visita, llamada o consulta o asesoramiento de su médico u otro proveedor de atención médica.

Referencias

American Academy of Pediatrics. *Managing Infectious Diseases in Child Care and Schools: A Quick Reference Guide*. Aronson SS, Shope TR, eds. 5th ed. Itasca, IL: American Academy of Pediatrics; 2020.20.
Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado. *Infectious Diseases In Child Care and School Settings: Guidelines for Child Care Providers and Health Consultants, School Nurses and Other Personnel*. 2019.
Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado. Recursos de COVID-19. <https://covid19.colorado.gov/>. 7 de octubre de 2020.

Actualizado: octubre de 2020

